

THE



HONGKONG'S GOVERNMENT

GAZETTE.

NEW SERIES.

VICTORIA, SATURDAY, 9TH APRIL, 1859.

VOL. IV. No. 203.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The Contract for publishing this *Gazette*, entered into on the 24th September, 1853, was terminated on the 30th ultimo; and notice is hereby given that a NEW SERIES of this *Gazette* will be published hereafter, to commence from the 7th instant, under a New Contract, and that "THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE" will, as before, be the only Official Organ for PROCLAMATIONS, NOTIFICATIONS, and PUBLIC PAPERS, of this Government.

By Order,  
W. T. MERCER, *Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 2d July, 1855.

No. 33.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The following Return of Notes in Circulation and Specie in Reserve at the Bank of the ORIENTAL BANK CORPORATION in Hongkong, is published for general information.

By Order,  
Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 8th April, 1859.

W. T. MERCER,  
*Colonial Secretary.*

*Account of the average Amount of Notes in Circulation at the Bank of the Oriental Bank Corporation in Hongkong, for the Month ending 31st March, 1859, rendered in accordance with the Terms of Her Majesty's Royal Charter of Incorporation.*

NOTES ISSUED,	\$69,788.
SPECIE IN RESERVE,	\$300,000.

P. CAMPBELL,  
*Manager.*

Oriental Bank Corporation, Hongkong, 1st April, 1859.

I inspected this day the Books and Treasure Vault of the Oriental Bank Corporation, and hereby certify, that the Specie in Reserve is in accordance with the Terms of the Royal Charter.

J. A. CARVALHO,  
*Accountant.*

Victoria, Hongkong, 8th April, 1859.

FRED. FORTH,  
*Colonial Treasurer.*

No. 34.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The following Return of Notes in Circulation and Specie in Reserve at the Bank of the CHARTERED MERCANTILE BANK OF INDIA, LONDON, AND CHINA, in Hongkong, is published for general information.

By Order,  
Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 8th April, 1859.

W. T. MERCER,  
*Colonial Secretary.*

*Account of the average Amount of Notes in Circulation at the Bank of the Chartered Mercantile Bank of India, London, and China, in Hongkong, for the Month ending 31st March, 1859, rendered in accordance with the Terms of Her Majesty's Royal Charter of Incorporation.*

NOTES ISSUED,	\$324,950.*
SPECIE IN RESERVE,	\$150,000.

\* exclusive of the Notes of the Mercantile Bank still outstanding.

JOHN COSTERTON,  
*Manager.*

Chartered Mercantile Bank of India, London, and China, in Hongkong,  
Hongkong, 1st April, 1859.

I hereby certify, that I have this day inspected the Books and Treasure Vault of the above-mentioned Bank, and that the Amount of Specie in Reserve is in accordance with the Terms of the Royal Charter.

J. A. CARVALHO,  
*Accountant.*

Victoria, Hongkong, 8th April, 1859.

FRED. FORTH,  
*Colonial Treasurer.*

No. 35.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

His Excellency The Governor is pleased to direct the publication of the following Letter and Return from the Superintendent of Police, in explanation of a portion of the Colonial Surgeon's Report, which appeared in the *Government Gazette*, of the 19th ultimo.

By Order,  
Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 8th April, 1859.

W. T. MERCER,  
*Colonial Secretary.*

Sir,—I have the honour to bring to your knowledge for the information of His Excellency the Governor, that, perceiving from the Colonial Surgeon's Report for 1858, published in *Government Gazette* of the 19th ultimo, that the Statistical Returns referring to Sick and Mortality in the Police Force of the Colony did not clearly exhibit the actual amount of Sickness as compared with Strength of Force, I wrote to the Acting Colonial Surgeon on the subject, enclosing a Return compiled from the daily state of Sick. The substance of my note was, that although his Statistics were fully comprehended by him and myself, that they were likely to lead to erroneous conclusions to the casual observer; and that as the actual amount of Sickness had been so remarkably small when the calibre of the Force and its duties were considered, and more especially when placed in juxtaposition with the amount of Sickness in the Military Forces in the Colony, that I considered it very desirable that the Return should be clear and explicit. With this view I enclosed the Return before alluded to, and beg that he would forward it with his remarks thereon, to the Honourable the Colonial Secretary, to be considered as an addendum to the Yearly Report before specified.

The Acting Colonial Surgeon replied to my note (of his note I enclose a copy), promising to comply with my request. From a verbal communication with you, I ascertained that the Return has not been forwarded—the cause I am assured being, that the Acting Colonial Surgeon forgot the subject, having to occupy himself in making arrangements for his passage to England by last Mail.

I have, therefore, the honour to lay the Return before you for the information of His Excellency.—I have the honour to be, Sir, your most obedient servant,

C. MAY,  
Superintendent of Police.

Honourable W. T. MERCER, Esquire,  
Colonial Secretary.

*Return of Men Sick during the Year 1858, inclusive of trifling cases not admitted into Hospital.*

MONTH.	NO OF MEN SICK.	NO OF DAYS SICK.	REMARKS.
January	30	147	
February	21	89	
March	17	19	
April	20	126	
May	28	130	
June	19	99	
July	43	216	Total Average Strength of Force—279.
August	39	276	
September	40	269	Total Mortality during Year—7.
October	31	188	
November	24	227	
December	32	264	
	344	2,150	

Shewing an average of Sick, as compared with average Strength of Force, of 5.8% per Diem, or average daily Sick of 2.6 per Cent.

C. MAY,  
Superintendent of Police.

No. 36.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

His Excellency Her Majesty's Plenipotentiary has received the following Communication from the British Consul at San Francisco, and has handed it to the Colonial Government for publication.

By Order,

W. T. MERCER,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 9th April, 1859.

BRITISH CONSULATE. SAN FRANCISCO, 28th January, 1859.

Sir,—The Act passed in the State Legislature on April 26th, 1858, entitled "An Act to prevent the further Immigration of Chinese, or Mongolians," so far as concerns the First and Second Sections thereof, has been declared to be unconstitutional by the Supreme Court; and Mr Joseph Hossack, Master of the British ship *Cyclone*, who was arrested for violating the Act in bringing Chinese Passengers, has been liberated. I enclose, for the information of Your Excellency, a Copy of the Decision.—I have the honour to be, Sir, your Excellency's most obedient humble servant,

WM. LANE BOOKER,  
Consul.

His Excellency SIR JOHN BOWRING,  
Her Majesty's Plenipotentiary and Chief  
Superintendent of Trade, &c., &c., &c.,  
Hongkong.

(Copy.)

SACRAMENTO, January 12, 1859.

In the matter of the Petition of Joseph Hossack on habeas corpus, the defendant claims his discharge from imprisonment, upon the ground that the Act of the Legislature of April 26th, 1858, entitled "An Act to prevent the further Immigration of Chinese, or Mongolians," so far as concerns the First and Second Sections thereof, is unconstitutional. He is in Custody for an alleged violation of those Sections. Upon the authority of the cases in 7 Howard, 392, and 7 Cal. 169, we hold that the Prisoner is entitled to his discharge. The pressure of other business, prior in time and obligation, forbids our giving in full the reason which has determined our action, but we propose to do so, as the question is of public interest and importance, as soon as we can consistently with more pressing duties.

The Prisoner is discharged.

(Signed) BALDWIN, J.  
J. F. B. J.

No. 37.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

His Excellency SIR JOHN BOWRING, Knight, LL.D., Her Majesty's Plenipotentiary and Chief Superintendent of Trade in China, &c., &c., has directed the following translation of a Proclamation from the Chief Magistrates of the Districts of Nanhai and Pwanyu, for preventing and punishing the abuses and atrocities which have been lately committed in Canton and its neighbourhood, in the collection of Coolies for shipment to Foreign Countries, and authorizing the departure of voluntary Emigrants, to be published for general information.

By Order,

G. W. CAINE.

Superintendency of Trade, Victoria, Hongkong, 7th April, 1859.

Sc.  
It is  
Associations  
to be  
where the  
of 1  
Cons  
and long  
the eng  
River.  
I  
minute  
making  
further  
It is  
these wh  
to the k  
charge,  
Families  
agreement  
to all o  
into the  
availing.  
Let  
however,  
against  
carried  
laws. I  
Dat  
  
I  
THE  
12th Ap  
A SU  
following  
11 A.M.  
11 A.M.  
each LR  
and New  
and Hal  
  
Post-  
18  
  
It is  
pe  
MASTER  
& Co.  
Wham,  
signed.  
  
Post  
9  
  
A  
L  
TOMS  
on or l  
  
Hon  
  
M  
GANK  
be cor  
  
Ho  
  
I  
三  
月  
初  
二  
啟  
一  
O  
H